

Inatsisartut Ombudsmandiat pillugu Inatsisartut inatsisaat

Kapitali 1

Inatsisartunut attaveqarneq

§ 1. Inatsisartunut qinersisoqareernerit tamaasa atorfillu inuttaarukkaangat Inatsisartut Ombudsmandimik qinersisassapput.

Imm. 2. Ombudsmandi Inatsisartunit tatigineqarunnaarpat Ombudsmandi Inatsisartut soraarsissinnaavaat.

§ 2. Ombudsmandi toquppat Ombudsmandip suliai Inatsisartut Ombudsmandimik nutaamik qinersinissaasa tungaannut kimit suliarineqassanersut Inatsisartut Inatsisinut Ataatsimiititaliaata aalajangissavaa.

§ 3. Inatsisartunut Naalakkersuisunullu ilaasortat kommuninilu qinikkatut ilaasortat Ombudsmandip suliaasaanik suliaqarsinnaangillat.

Imm. 2. Ombudsmandi inatsisilerituutut soraarummeernermi angusisimasuusaaq.

§ 4. Ombudsmandi qaammatinik arfinilinnik siumut ilisimatitsilluni qaammatip naanerani soraarsinneqar-nissaminik piumasaqarsinnaavoq.

Imm. 2. Ombudsmandi qaammatip 65-inik ukioqalerfimmi naanerani soraarsinneqassaaq.

§ 5. Inatsisartunut qinersisoqareernerit tamaasa kiisalu Ombudsmanditut atorfiup inuttaarunnerani Inatsisartut Ombudsmandimut taartaasartoq toqqassavaat, taannalu Ombudsmandip suliaassani suliami peqataasinnaassuseqannginnerup nassatarisaanik isumagisinnaajunnaarpagit Ombudsmanditut sulisassaaq.

Imm. 2 Suliami pissutsinik Ombudsmandip arlaannaannilluunniit illersuisuunnginneranik qularutiginnilersitsisinnaasoqarpat Ombudsmandip suliaq Inatsisartut Inatsisinut Ataatsimiititaliaannut nassiutissavaa, Ataatsimiititaliallu suliaq Ombudsmandimut taartaasartumut Inatsisartut qinigaannut suliarisassanngortillugu tunniutissavaa.

Imm. 3. Ombudsmandi Inatsisartut Inatsisinut Ataatsimiititaliaat akuersiseqqaartinnagu pisortat namminersortulluunniit suliffiutaanni, ingerlassaanni, suliffeqarfiutaanni imaluunniit peqatigiiffinni suliffeqaqquusaanngilaq.

§ 6. Ombudsmandi suliaminik ingerlatsinermini Inatsisartunut attuumassuteqanngilaq.

Imm. 2. Inatsisartut Ombudsmandip sulinera pillugu aalajangersakkanik nalinginnaasunik aalajangersaasinnaapput.

Kapitali 2

Ombudsmandip pisinnaatitaanera

§ 7. Kalaallit Nunaanni Namminersorlutik Oqartussat kommunillu ataanni pisortat ingerlatsinerisa ilaat tamarmik Ombudsmandip sulinerani ilaatinneqarput. Pissutsit kiffaanngissusiiagaasut paaqqinniffinni/suliffeqarfinni il.il. namminersortuni pisortani oqartussaasup aalajangiineratigut, pisortani oqartussaasup kaammattuuteqarneratigut pisortaniluunniit oqartussaasup akuersineratigut akuersarneratigulluunniit kiffaanngissusiiagaaffiusuni atugaat Ombudsmandip sulinerani pineqartunut aamma ilaatinneqarput. Pissutsit meeqqat paaqqinniffinni/suliffeqarfinni meeqqat eqqarsaatigalugit suliassanik imaaliillaannaq isumagisaqartuni atugaat Ombudsmandip sulinerani pineqartunut aammattaaq ilaatinneqarput

Imm. 2. Aalajangiisartut, namminersortut inuilluunniit ataasiakkaat akornanni saqitsaassutinik isumannaatsumik periaaseqarlutik aalajangiisartut pillugit naammagittaalliuutit Ombudsmandip suliarissanngilai, naak aalajangiisartut pineqartut pisumi allami pisortat ingerlatsinerannut ilaasutut isigineqaraluartut.

Imm. 3. Ingerlatseqatigiiffiit, suliffeqarfiit, peqatigiiffiit, il.il. inatsisikkut imaluunniit aqutsinermi allaffissorluni aalajangiinikkut pisortat ingerlatsinerat pillugu inatsiseqartitsinermi atuuttumi malittarisassanut tunngavinnullu tamakkiisumik ilaannakortumilluunniit ilanngunneqarpata Ombudsmandi aalajangiisinnaavoq suliffeqarfiit pineqartut tamatuma annertoqataanik Ombudsmandip sulinerani pineqartunut ilaatinneqassasut.

§ 8. Kommunit ingerlatsinerannik naliliinermi kommunit aqutsineranni atugassarititaasut Ombudsmandip mianerissavai.

§ 9. Ilageeqarneq, pissutsit ilageeqarnermut tunngasut pillugit aalajangersakkanik Namminersorlutik Oqartussat aalajangersaasinnaanerattut annertutigisumik, Ombudsmandip susassarisaanut ilaavoq, matumani apeqqutit ilagiit ajoqersuutaannut imaluunniit upperisamik nalunaajaanerannut toqqartumik allatigulluunniit tunngassuteqartut eqqaassanngikkaanni.

§ 10. Ombudsmandi sulinini pillugu Inatsisartunut ukiumoortumik nalunaaruteqartassaaq . Nalunaarut Inatsisartut ukiakkut nalinginnaasumik ataatsimiinnerminni oqaluuserissavaat. Nalunaarut tamanut saqqummiunneqartassaaq.

Imm. 2. Ombudsmandi suliaq aalajangersimasoq pillugu Inatsisartunut, Naalakkersuisunut imaluunniit kommunalbestyrelsimut nalunaaruteqarpat, tak. § 23, imaluunniit Ombudsmandip suliaq aalajangersimasoq ukiumoortumik nalunaarummini eqqartorsimappagu, pineqartup misissuinermi imminut sammitinneqartumi imminut illersorluni oqaaserisai Ombudsmandip nalunaarummi imaluunniit ukiumoortumik nalunaarummi paasissutissiissutigissavai.

§ 11. Ombudsmandi Inatsisartut inatsisaanni, Inatsisartut peqqussutaanni imaluunniit aqutsinermi allaffissornikkut aalajangersakkani atuuttuni amigaateqartoqarneranik paasisaqaruni tamanna pillugu Inatsisartunut Naalakkersuisunullu nalunaaruteqassaaq. Kommunini aalajangersakkat amigaataat eqqarsaatigalugit Ombudsmandi kommunalbestyrelsimut pineqartumut nalunaaruteqassaaq.

§ 12. Oqartussat § 7-imi taaneqartut pillugit naammagittaalliutit kimilluunniit Ombudsmandimut naammagittaalliutigineqarsinnaapput. Kinaluunniit kiffaanngissusiagaasimasooq allakkatigut matoqqasutigut Ombudsmandimut saaffiginninnissaminut pisinnaatitaavoq.

Imm. 2. Naammagittaalliortup atini najugaqarfinitu nalunaarutigissavai, naammagittaalliutit suliarinera pillugu nalunaarutit Ombudsmandip naammagittaalliortumut nassiussiffigisinnaasaanik.

Imm. 3. Naammagittaalliutitiginiagaq pisup pineranit ukioq ataaseq qaangiutsinnagu suliaassanngortinneqassaaq.

Imm. 4. Imm. 3-mi piffissaliunneqartoq Ombudsmandip pisuni immikkut ittuni sivitsorsinnaavaa.

§ 13. Pissutsit ingerlatsinermi oqartussaasumut allamut naammagittaalliutigineqarsinnaasut pillugit naammagittaalliutit aqutsinermi allaffissornikkut oqartussaasumit qullerpaamit aalajangiiffigineqareersimatinnagit suliaassanngortinneqarsinnaanngillat.

§ 14. Naammagittaalliut misissuinermit aallartitsinermut pissutigissallugu naammannersooq Ombudsmandip aalajangissavaa.

Imm. 2. Ombudsmandi naammagittaalliutit suliarinissaa itigartitsissutiginarlugu aalajangeruni ajornanngippat naammagittaalliornissamut periarfissat allat pillugit ilitersuussissaaq.

§ 15. Ombudsmandi suliamik nammineerluni misissuiffiginnilersinnaavoq.

Imm. 2. Ombudsmandi oqartussap sulianik suliarinninnera pillugu ataatsimut misissuiffiginninnernik ingerlatsinnaavoq.

§ 16. Atorfeqarfiit imaluunniit suliffeqarfiit kiisalu atorfeqarfigisat allat suugaluartulluunniit Ombudsmandip sulinerani pineqartunut ilaatinneqartut Ombudsmandip misissuiffigisinnaavai. Ombudsmandip misissuinermit taamaattumut atatillugu, §§ 19-20-p nassatarisaasa saniatigut, pissutsit suliffeqarfiup oqartussaasulluunniit aqqissuussaananut ingerlanneqarneranullu tunngasut kiisalu pissutsit suliffeqarfiup oqartussaasulluunniit atuisuisa ingerlataasalu suliarineqarnerannut ingerlanneqarnerannulluunniit tunngasut isummat inuppalaassutsimut inunnillu ikiuinermit tunngasut aallaavigalugit naliliiffigisinnaavai.

§ 17. Naalliutitsisarneq allatullu peqqarniingartumik, inuppalaanngitsumik imaluunniit nikanarsaataasumik pinnittarneq imaluunniit pillaasarneq akiorniarlugit Naalagaaffiit Peqatigiit (FN-ip) isumaqatigiissutaannut ilassut 18. december 2002-meersoq nammineq piumassuseq malillugu ilannguffigineqarsinnaasooq tunngavigalugu nuna tamakkerlugu pinaveersaartitsisutut suliaasaq Ombudsmandip ilassummi aalajangersakkat tunngavigalugit isumagissavaa.

§ 18. Oqartussaasut il.il. Ombudsmandip sulinerani pineqartunut ilaatinneqartut paasissutissanik allagaatinillu il.il. Ombudsmandip tunniuteqqusaanik Ombudsmandimut nalunaaruteqarnissaminut tunniussinissaminnullu pisussaaffeqarput.

Imm. 2. Ombudsmandip oqartussaasut il.il. sulinermini pineqartunut ilaatinneqartut allakkatigut oqaaseqaateqaqqullugit piumasaqarfigisinnaavai.

Imm. 3. Ombudsmandi inunnik misissuinermini pissutsit pingaaruteqartut pillugit eqqartuussivimmi nassuiaateqartussanik aggeqqusisinnaavoq. Nassuiaatit eqqartuussivimmi killisiuisarneq pillugu malittarisassat malillugit saqqummiunneqassapput.

Imm. 4. Ombudsmandip atorfeqarfiit imaluunniit suliffeqarfiit atorfeqarfiusulluunniit allat suugaluartut oqartussaasut § 7-imi taaneqartut il.il. suliassaannik ingerlatsiffiusut ornillugit misissuiffigisinnaavai, ininullu tamanut isersinnaatitaalluni.

Imm. 5. Ombudsmandi tamanna pisariaqartoq naliliisoqarpat sukkulluunniit kinaassutsip ilisarnaataanik pisariaqarneratut annertutigisumik takutitsilluni eqqartuussivillu aalajangiitngikkaluarlugu paaqqinniffinnik/suliffeqarfinnik il.il. inuit kiffaanngissusiagaaffigisimasaannik kiffaanngissusiagaaffigisinnaasaannilluunniit, tak. § 7, imm. 1-imi oqaaseqatigiit aappaat, aamma paaqqinniffinnik/suliffeqarfinnik namminersortunik il.il. meeqqat eqqarsaatigalugit suliassanik imaaliiallaannaq isumaginnittunik, tak. § 7, imm. 1-imi oqaaseqatigiit pingajui, misissuiartorluni isersinnaavoq. Politiit misissuinerup ingerlanneqarnerani pisariaqarneratut annertutigisumik ikiutissapput.

§ 19. Oqartussaasut inuilluunniit, Ombudsmandip sulinerani pineqartunut ilaatinneqartut, inatsisinik atuuttunik unioqqutitsisumik iliuseqarnerisut imaluunniit allatut iliorlutik suliassaminik ingerlatsinerminni kukkussuteqarnerisut sumiginnaanernulluunniit pisuussuteqarnerisut Ombudsmandip misissussavaa.

Imm. 2. Pisortat ingerlatsineranni suliassat suliarineqartarnerat pillugu Inatsisartut inatsisaanni tunngaviit, tunngaviit allagaatinik paasitinneqarsinnaatitaaneq pillugu malittarisassanut tunngaviusut ilaatinngit, Ombudsmandip sulianik suliarinninnerani aamma tamaatut atuutissapput.

§ 20. Ombudsmandi isornartorsiuisinnaavoq, inassuteqaateqarsinnaalluni suliarlu pillugu paasinninnerminik saqqummiussisinnaalluni.

§ 21. Oqartussaasoq inuilluunniit pineqartoq oqaaseqaateqarnissamut periarfissinneqareersimatinnagu Ombudsmandi isornartorsiulluni, inassuteqaateqarluni il.il. oqaaseqaateqassanngilaq.

Imm. 2. Ombudsmandip aalajangersinnaavaa tusarniaanermi allakkat, oqaaseqaataagallartoq, nassuiaataagallartoq imaluunniit § 15 naapertorlugu suliniut Ombudsmandip nammineerluni misissuiffigisassanngortitaa pillugu nassuiaataagallartoq pisortat ingerlatsinerat pillugu paasitinneqarsinnaatitaaneq pillugu Inatsisartut inatsisaat aamma pisortat ingerlatsineranni suliassat suliarineqartarnerat pillugu Inatsisartut inatsisaat tunngavigalugu suliameq allagaatinik paasitinneqarsinnaatitaanermut aatsaat ilaatinneqalissasoq inaarutaasumik oqaaseqaatip, inaarutaasumik

nassuiaatip imaluunniit inaarutaasumik nalunaarusiap oqartussaasumut pineqartumut ullup nassiussiviusup aqaguani.

§ 22. Pissutsit Ombudsmandip sulinerani pineqartunut ilaatinneqartut pissutigalugit suliap pineqartumut aningaasartuutaanngitsumik eqqartuussivikkut suliarineqarnissaa Ombudsmandip inassuteqaatigisinnaavaa.

§ 23. Ombudsmandip suliamik misissuinerata takutippagu pisortat ingerlatsivianni annertunerusumik kukkussuteqartoqarsimanissaa imaluunniit sumiginnaasoqarsimanissaa ilimagisariaqartoq, Ombudsmandi suliaq pillugu Inatsisartut Inatsisinut Ataatsimiititaliaannut tamatumunngalu peqatigitillugu Naalakkersuisunut imaluunniit kommunalbestyrelsimut nalunaaruteqassaaq.

§ 24. Ombudsmandip aalajangiineri, oqaaseqaatai il.il. pissutigalugit innuttaasunik eqqartuussisarneq pillugu inatsimmi periaatsit tunngavigalugit Ombudsmandimik eqqartuussivimmut suliasanngortitsinerit Ombudsmandip piumasaqarnera tunngavigalugu eqqartuussivimmit tunuartinneqarsinnaapput.

Kapitali 4

Pissutsit aaqqissuussaanermut tunngasut

§ 25. Ombudsmandi Inatsisartut Allattaanerattut akissarsiaqartinneqassaaq. Ombudsmandi tamatuma saniatigit pissutsit qanoq ittuunerat apeqqutaatillugu inummut tapilernerqarsinnaavoq. Ombudsmandi sulilernerminut soraarnerminullu atatillugu akiliunneqarluni angalasinnaatitaavoq, nuunnermilu aningaasartuutunik akiliunneqarsinnaatitaalluni. Ombudsmandi

Ombudsmandiujunnaarnersiutisiaqarsinnaatitaavoq soraarnerussutisiaqarsinnaatitaallunilu il.il., Naalakkersuisuni ilaasortanut tamakku pillugit malittarisassat atuuttut tunngavigalugit.

Imm. 2. Ombudsmandip imm. 1 tunngavigalugu Ombudsmandiujunnaarnersiutisisarnermut soraarnerussutisisarnermullu taarsiullugu soraarnerussutisiaqartitsinermik aaqqissuussinermut Ombudsmandip toqqagaanut Ombudsmandip akissarsiai tunngavigalugit soraarnerussutisianut akileeqataassutunik Inatsisartut akileraassussisinissaat qinnuteqaatigisinnaavaa. Ombudsmandi soraarnerussutisiaqartitsinermi aaqqissuussineq imminut atorneqartussaq sulit toqqarnagu toqukkut qimaguppat aappaasumut soraarnerussutisiritinneqartussat aalaja-ngersarnerqarneranni aaqqiissut aappaasumut iluaqutissarsiviunerpaasoq toqqarneqassaaq.

Imm. 3. Ombudsmandi siumut ilisimatitsissutaanngitsumik tunuarteriaqassaguni akissarsiassani qaammatip tunuarfimmi naanerani qaammatini pingasuni piginnassavai. Ombudsmandi piffissaq taanna naanngitsoq toquppat akissarsiassaasa ilaat toqunerata nalaani tunniunneqarsimanngitsut Ombudsmandip aapparisaata, imaluunniit aapparissaminik qimataqanngippat, Ombudsmandip qitornaasa meeqqanut qimataanersiutunik pisinnaatitaasut pissavaat. Akissarsiassat tunniunneqartartillugit Ombudsmandiujunnaarnersiutunik soraarnerussutisianilluunniit tunniussisoqassanngilaq.

§ 26. Ombudsmandip sulisuni nammineq atorfinitsittassavai soraarsittassallugillu. Taakku qassiunissaat, akissarsiassaata aamma soraarnerussutisiassaata Inatsisartut Suleriaasianni malittarisassat tunngavigalugit aalajangersarneqassapput.

Imm. 2. Ombudsmandip missingersuutai Inatsisartut missingersuutaasa ilagaat.

Imm. 3. Ombudsmandip naatsorsuutaanik saqqummiussineq kukkunersuinerlu Inatsisartut Suleriaasianni aalajangersarneqassapput.

Imm. 4. Ombudsmandi naatsorsuuserinerminut imminullu aningaasaliissutigineqartut aqunneqarnerinut akisussaavoq.

Imm. 5. Ombudsmandi aaqqissuussaanermini suliasat naammassiniarnerini oqartussaasunit allanillu Ombudsmandip nakkutilliinerani pineqartunut ilaatinneqartunit kiffartuussinernik ikiorneqarnermilluunniit pissarsiniarpat Ombudsmandip oqartussaasoq pineqartoq suliasap naammassiniarneqarnissaa pillugu isumaqatigiissuteqarfigissavaa.

§ 27. Ombudsmandip suliasani sulisumi ilaata utaqqiisaagallartumik suliarissagai aalajangersinnaava.

§ 28. Ombudsmandi pissutsinik sulinermini ilisimalersimasaminik nipangiussisussaataitaavoq, isertuussinissaq pissutsit imminni pissusissamisoortuutippassuk. Nipangiussisussaataitaaneq Ombudsmandip atorfimminit tunuarneratigut atorunnaarneq ajorpoq. Taamatut pisussaaffiligaaneq Ombudsmandip sulisuinut aamma atuuppoq.

Imm. 2. Inuit, suliffeqarfiit aqutsinermilu allaffissornikkut oqartussaasut Ombudsmandip suleqatigiinnissamik isumaqatigiissuteqarfigisai paasissutissat isertuussassat Ombudsmandip oqartussaasumut, inummut imaluunniit suliffeqarfirmut pineqartumut nipangiussisussaataitaanngitsumut ingerlateqqillugit tunniussai eqqarsaatigalugit taanna nipangiussisussaataitaassasoq Ombudsmandip aalajangersinnaavaa.

§ 29. Taaguut Ombudsmandi imaluunniit taaguut alla taassumunnga paarlaanneqarsinnaasoq inatsimmik Inatsisartunit akuersissutigineqarsimasumik tunngaveqartinneqanngikkuni atorineqassanngilaq.

Kapitali 5

Atortuulersitsineq il.il.

§ 30. Inatsisartut inatsisaat manna 1. juli 2017-imi atortuulerpoq.

Imm. 2. Tamatumunnga peqatigitillugu Inatsisartut Ombudsmandiat pillugu Inatsisartut inatsisaat nr. 8, 3. december 2009-meersoq atorunnaarsinneqarpoq.

Imm. 3. Taamaattorli naammagittaalliutit inatsisip matuma atortuulersinneqannginnerani Ombudsmandimut naammagittaalliutitigineqarsimasut Inatsisartut Ombudsmandiat pillugu Inatsisartut inatsisaat nr. 8, 3. december 2009-meersoq tunngavigalugu suliarineqassapput.

Namminersorlutik Oqartussat, 1. juni 2017

Kim Kielsen

Namminersorlutik Oqartussat

Imaneq 4

3900 Nuuk

E-mail: nsninatsit@nanoq.gl

Linkit iluaqutaasussat

Kalaallit Nunaanni inatsisinut nalunaarutit

Namminersorlutik Oqartussat inatsisinut toqqorsiviat

Naalakkersuisut